



**Geschäftsführung  
Bezirksvertretung 6 (Chorweiler)**

Frau Hübner

Telefon: (0221) 221-96319

Fax: (0221) 221-96400

E-Mail: corinna.huebner@stadt-koeln.de

Datum: 26.05.2021

**Niederschrift**

über die **5. Sitzung der Bezirksvertretung Chorweiler** in der Wahlperiode 2020/2025 am Mittwoch, dem 19.05.2021, 17:00 Uhr bis 17:18 Uhr, Bezirksrathaus Chorweiler, Großer Saal des Bürgerzentrums Chorweiler.

**Anwesend waren:**

**Mitglieder der Bezirksvertretung**

Herr Bezirksbürgermeister Reinhard Zöllner	CDU
Herr Inan Gökpınar	SPD
Frau Lieselotte Heinrich	DIE LINKE und Lilo Heinrich
Herr Norbert Johannes Schott	CDU
Herr Taner Erdener	CDU
Frau Dorothea Everz	CDU
Herr Daniel Alexander Kastenholz	CDU
Herr Rainer Stuhlweißenburg	CDU
Herr Kelami Önder	SPD
Frau Ayfer Sevim	SPD
Herr Gerhard Friedrich Viktor Rüdiger Wolff	SPD
Herr Wolfgang Kleinjans	GRÜNE
Frau Nicole Peschel	GRÜNE
Herr Philipp Busch	AfD
Herr Matthias Büschges	AfD
Herr Klaus Roth	DIE LINKE und Lilo Heinrich
Herr Joshua Schlimgen	FDP

**Verwaltung**

Herr Engelbert Rummel

**Zuschauer**

## **Entschuldigt fehlen:**

### **Mitglieder der Bezirksvertretung**

Herr Roman Friedrich	CDU
Frau Sara Tewelde-Negassi	SPD

### **Ratsmitglieder mit beratender Stimme, § 36 Abs. 6 Satz 1 Gemeindeordnung NRW**

Herr Martin Erkelenz	CDU
Herr Jürgen Kircher	SPD
Frau Ira Sommer	CDU
Herr Lars Wahlen	GRÜNE
Herr Thomas Welter	CDU

### **Verwaltung**

Herr Michael Hepting

### **Seniorenvertreterin**

Frau Sofia Rüßmann

Vor Eintritt in die Tagesordnung bittet Bezirksbürgermeister Herr Zöllner die Bezirksvertretung alle Banner, Transparente und ähnliches zu entfernen.

Herr Zöllner erteilt dem Bezirksvertreter Herrn Busch das Wort, der darum bat vor Eintritt in die Tagesordnung eine persönliche Erklärung abgeben zu dürfen.

Da die Post seiner Fraktion geöffnet angekommen ist, bittet er die Verwaltung, die Mitarbeiter entsprechend zu informieren, dass die Fraktionspost zukünftig ungeöffnet weitergeleitet werden muss.

Im Anschluss eröffnet Herr Zöllner die 5. Sitzung der Bezirksvertretung Chorweiler und begrüßt die Bezirksvertretung, die Vertreter der Verwaltung und den Zuhörer.

Herr Zöllner gratuliert Herrn Büschges nachträglich zum Geburtstag und benennt Herrn Kastenholz, Frau Sevim und Herrn Büschges zu Stimmzählern der heutigen Sitzung.

Die Sitzung wurde aufgrund eines Antrags der AfD einberufen.

Herr Zöllner schlägt vor, die TOP`s 7.1.1, 8.1.1 und 8.3.1 zu vertagen.

Die Bezirksvertretung Chorweiler erklärt sich einstimmig mit der geänderten Tagesordnung einverstanden.

### **Tagesordnung**

#### **I. Öffentlicher Teil**

A Bestellung einer stellvertretenden Schriftführerin  
1834/2021

- 1 Einwohnerfragestunde gemäß § 39 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsbeirates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen gemäß §§ 4 und 38 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  - 7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
    - 7.1.1 S-Bahnumfahrungen des Stadtbezirks Chorweiler  
0404/2021
  - 7.2 Neue Anfragen
  - 7.3 Offene Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
- 8 Anträge gemäß §§ 3 und 38 Absatz 1a der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  - 8.1 Stellungnahmen zu Anträgen aus vorangegangenen Sitzungen
    - 8.1.1 Antrag für den Runden Tisch zur Beweidung in den Worringer Rheinauen  
3606/2020
  - 8.2 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 8.3 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
    - 8.3.1 Aufstellung einer Wanderbaumallee im öffentlichen Raum des Stadtbezirks Chorweiler  
Antrag der SPD-Fraktion  
AN/0288/2021

- 8.3.2 Impfmobil in Köln Chorweiler – Impfnähe im Bezirk entgegenwirken  
Antrag der AfD-Fraktion  
AN/1028/2021

## **9 Verwaltungsvorlagen**

- 9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 9.1.1 Beflaggung des Bezirksrathauses Chorweiler mit der Regenbogenfahne am 17. Mai 2021  
1711/2021

Zusatzantrag - Beflaggung des Bezirksrathauses mit der Regenbogenfahne am 17. Mai 2021 - Zusatzantrag FDP  
AN/1072/2021

- 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 9.2.1 Kölner Lebenslagenbericht  
0615/2020

- 9.2.2 Fortschreibung Einzelhandels- und Zentrenkonzept Köln (EHZK)  
1538/2020

## **10 Mitteilungen**

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung

## **11 Mündliche Anfragen**

- 11.1 Beantwortung von mündlichen Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

- 11.2 Neue mündliche Anfragen

- 11.3 Anfragen der Seniorenvertretung

## **I. Öffentlicher Teil**

### **A Bestellung einer stellvertretenden Schriftführerin 1834/2021**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler bestellt gem. § 36 Abs. 5 Satz 2 i.V.m. § 52 Abs. 1 GO NRW, § 38 Abs. 1 i.V.m. § 31 Abs. 1 Satz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen der Stadt Köln für die Wahlperiode 2020-2025 Frau Corinna Hübner zu einer weiteren Schriftführerin.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

- 1 Einwohnerfragestunde gemäß § 39 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsbeirates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen gemäß §§ 4 und 38 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  - 7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**
    - 7.1.1 S-Bahnumfahrungen des Stadtbezirks Chorweiler  
0404/2021**

Die Bezirksvertretung beschließt die Vertagung der Vorlage.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**7.2 Neue Anfragen**

**7.3 Offene Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

**8 Anträge gemäß §§ 3 und 38 Absatz 1a der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

**8.1 Stellungnahmen zu Anträgen aus vorangegangenen Sitzungen**

**8.1.1 Antrag für den Runden Tisch zur Beweidung in den Worringer Rheinauen  
3606/2020**

Die Bezirksvertretung beschließt die Vertagung der Vorlage.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**8.2 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.3 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.3.1 Aufstellung einer Wanderbaumallee im öffentlichen Raum des Stadtbezirks Chorweiler  
Antrag der SPD-Fraktion  
AN/0288/2021**

Die Bezirksvertretung beschließt die Vertagung der Vorlage

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**8.3.2 Impfmobil in Köln Chorweiler – Impfneid im Bezirk entgegenwirken  
Antrag der AfD-Fraktion  
AN/1028/2021**

Bezirksvertreter Herr Stuhlweißenburg stellt einen Antrag zur Geschäftsordnung, und bittet um eine kurze Unterbrechung der Sitzung zur internen Beratung, da die AfD kurz vor der Sitzung einen Änderungsantrag eingereicht hat.

Dem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

Nach kurzer Sitzungsunterbrechung erläutert Bezirksvertreter Herr Büschges den Antrag und führt die Gründe für den am Sitzungstag vorgelegten Änderungsantrag auf.

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Köln Chorweiler spricht sich gegen das Impfmobil für den Stadtteil Köln Chorweiler aus und fordert die Stadtverwaltung dazu auf, dass das Angebot für alle in dem Stadtbezirk lebenden Menschen ausgeweitet wird.

Weiterhin fordert die Bezirksvertretung Köln Chorweiler die Stadtverwaltung auf, sich für Impfmobile in den Bezirken stark zu machen, sodass die Verteilung von Impfdosen neben der Impfung bei Ärzten und Impfzentren weiterhin auch mobil angeboten werden kann. Damit können Impfungen möglichst unkompliziert und barrierefrei „to-go“ stattfinden.

**Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich abgelehnt gegen die Stimmen der AfD

## **9 Verwaltungsvorlagen**

### **9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

#### **9.1.1 Beflaggung des Bezirksrathauses Chorweiler mit der Regenbogenfahne am 17. Mai 2021 1711/2021**

Bezirksvertreter Herr Kleinjans bitte um Erklärung, wieso die Regenbogenflagge nicht am 17.05.2021 gehisst wurde.

Bezirksamtsleiter Herr Rummel bedauert, dass es durch einen Kommunikationsfehler innerhalb der Verwaltung zu dem Versäumnis kommen konnte und entschuldigt sich im Namen der Verwaltung bei der Bezirksvertretung.

Bezirksvertreter Herr Schlingen bedauert das Versäumnis der Verwaltung und möchte wissen, ob grundsätzlich eine Regenbogenflagge im Bürgeramt vorhanden ist. Dies bestätigt Bürgeramtsleiter Herr Rummel.

Herr Schlingen zieht daraufhin den Zusatzantrag zu 9.1.1 zurück.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt die Beflaggung des Bezirksrathauses mit der Regenbogenflagge zum internationalen Tag gegen Homo-, Bi-, Inter- und Transphobie am 17. Mai 2021.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt bei Enthaltung der AfD

**Zusatzantrag - Beflaggung des Bezirksrathauses mit der Regenbogenfahne am 17. Mai 2021 - Zusatzantrag FDP  
AN/1072/2021**

Der Antrag wurde vom Antragsteller zurückgezogen.

## **9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

### **9.2.1 Kölner Lebenslagenbericht 0615/2020**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung empfiehlt dem Rat zu beschließen:

1. Der Rat nimmt den 1. Kölner Lebenslagenbericht 2020 zur Kenntnis.
2. Der Rat beauftragt die Verwaltung auf Basis der Erkenntnisse des Lebenslagenberichts über Zusammenhänge und Wechselwirkungen zwischen Lebenslagenbereichen mit der Verstetigung und dem Ausbau einer integrierten, strategischen Sozialplanung.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt bei Enthaltung der AfD

### **9.2.2 Fortschreibung Einzelhandels- und Zentrenkonzept Köln (EHZK) 1538/2020**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung empfiehlt dem Rat zu beschließen:

1. Der Rat beschließt die Fortschreibung des Einzelhandels- und Zentrenkonzeptes für die Stadt Köln (EHZK) als städtebauliches Entwicklungskonzept nach § 1 Abs. 6 Nr. 11 BauGB unter Berücksichtigung und Abwägung der Ergebnisse einer Öffentlichkeitsbeteiligung. Die zu beschließenden Bausteine der Fortschreibung (Zentren- und Standortkonzept, Kölner Sortimentsliste sowie Steuerungs- und Ansiedlungsregeln) sind in Anlage 1 (Fortschreibung EHZK - wesentliche Kernaussagen) sowie der Anlage 2 (Zentrenübersicht) dargestellt.
2. Der Rat erneuert seinen Beschluss vom 12.11.2015 (Vorlage 1986/2015), die konsequente Umsetzung des fortgeschriebenen EHZK auch weiterhin vom Konsultationskreis Einzelhandel Köln (KEK) als Beratungsgremium begleiten zu lassen.
3. Zur Erfassung der mittelfristigen Auswirkungen der Corona-Pandemie und den dadurch bedingten städtebaulich-funktionalen Folgen beschließt der Rat eine Überprüfung des Einzelhandelsbesatzes nach ca. zwei Jahren im Kölner Stadtgebiet. Hierbei soll der Fokus insbesondere auf der Entwicklung der ausgewiesenen Geschäftszentren liegen. Neben einer Vollerhebung der Handelsbetriebe sind eine systematische Leerstandserhebung sowie die Untersuchung der digitalen Sichtbarkeit der stationären Einzelhandelsbetriebe erforderlich.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt bei Enthaltung der AfD



**10 Mitteilungen**

**10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**

**10.2 Mitteilungen der Verwaltung**

**11 Mündliche Anfragen**

**11.1 Beantwortung von mündlichen Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

**11.2 Neue mündliche Anfragen**

**11.3 Anfragen der Seniorenvertretung**

---

(Reinhard Zöllner, Bezirksbürgermeister)

---

(Corinna Hübner, Schriftführerin)